

# **10. außerordentliche Tagung der Donaukommission**



**Donaukommission  
Budapest, 2019**

# **PROTOKOLL DER DONAUKOMMISSION**

## **10. AUSSERORDENTLICHE TAGUNG**

**DONAUKOMMISSION**

**Budapest – 2019**

**ISBN 978-963-87781-4-7**

Herausgeber: DONAUKOMMISSION  
H-1068 Budapest, Benczúr u. 25  
Tel. +(36 1) 461 80 10  
E-mail: [secretariat@danubecom-intern.org](mailto:secretariat@danubecom-intern.org)  
Internet: [www.danubecommission.org](http://www.danubecommission.org)  
Redaktion: Sekretariat der Donaukommission  
Gedruckt in Ungarn

Alle Rechte vorbehalten.  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.  
Kein Teil dieses Werkes darf ohne schriftliche  
Einwilligung des Herausgebers in irgendeiner  
Form reproduziert oder verbreitet werden.

PROTOKOLL  
DER DONAUKOMMISSION

10. AUSSERORDENTLICHE TAGUNG

20. März 2019

Budapest – 2019

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Liste der Teilnehmer – DK/TAG-X Ao./1.....	3
Tagesordnung der 10. außerordentlichen Tagung der Donaukommission ..... DK/TAG-X Ao./2.....	5
Ergebnisbericht über die 10. außerordentliche Tagung der Donaukommission vom 20. März 2019 .....	9
<i>Anlage 1</i> Beschluss der 10. außerordentlichen Tagung der Donaukommission in Bezug auf die Abänderung der „Liste der Planstellen des Sekretariats der Donaukommission“ und die Ernennung der Funktionäre des Sekretariats der Donaukommission für das Mandat 2019-2022 - DK/TAG-X Ao./5.....	14
<i>Anlage 2</i> Vergleichende Tabelle der Empfehlungen der DK-Mitgliedstaaten für die Besetzung der Funktionärsposten für das Mandat 2019-2022 DK/TAG-X Ao./4.....	17
<i>Anlage 3</i> List of new Secretariat of Danube Commission as of 1 <sup>st</sup> July 2019 Version 20 <sup>th</sup> March 2019 .....	21

**LISTE DER TEILNEHMER  
DER 10. AUSSERORDENTLICHEN TAGUNG DER  
DONAUKOMMISSION**

Delegationen der Mitgliedstaaten der Donaukommission

Bulgarien

- Frau Uljana BOGDANSKA - Vertreterin der Republik Bulgarien bei  
der Donaukommission  
Herr Georgi GEORGIEV - Experte

Deutschland

- Herr Volkmar WENZEL - Vertreter der Bundesrepublik  
Deutschland bei der Donaukommission  
Herr Norman GERHARDT - Stellvertreter des Vertreters  
Frau Birgit WÜNSCHE - Stellvertreterin des Vertreters  
Herr Sebastian TALAROWSKI - Berater

Kroatien

- Herr Gordan GRLIĆ RADMAN - Vertreter der Republik Kroatien bei der  
Donaukommission  
Herr Ivan BUŠIĆ - Stellvertreter des Vertreters

Republik Moldau

- Herr Oleg TULEA - Vertreter der Republik Moldau bei der  
Donaukommission  
Herr Vladimir SACAGIU - Stellvertreter des Vertreters  
Herr Victor NICOLAE - Stellvertreter des Vertreters  
Herr Igor ZAHARIA - Experte

Österreich

- Frau Elisabeth ELLISON- - Vertreterin der Republik Österreich bei  
KRAMER der Donaukommission  
Herr Michael KAINZ - Stellvertreter der Vertreterin

#### Rumänien

- Herr Marius LAZURCA - Vertreter von Rumänien bei der Donaukommission  
Herr Alexandru JIPA-TEODOROS - Berater

#### Russland

- Herr Wladimir SERGEJEV - Vertreter der Russischen Föderation bei der Donaukommission  
Frau Irina ORINITSCHEVA - Stellvertreterin des Vertreters  
Herr Denis USCHAKOV - Experte  
Herr Valentin MICHAILOV - Experte

#### Serbien

- Herr Ivan TODOROV - Vertreter der Republik Serbien bei der Donaukommission  
Herr Veljko KOVACEVIĆ - Stellvertreter des Vertreters  
Frau Deana DJUKIĆ - Stellvertreterin des Vertreters

#### Slowakei

- Herr Pavol HAMŤIK - Vertreter der Slowakischen Republik bei der Donaukommission  
Frau Iveta HERMYSOVÁ - Stellvertreterin des Vertreters  
Herr Juraj FRANKO - Berater

#### Ukraine

- Frau Ljubov NEPOP - Vertreterin der Ukraine bei der Donaukommission  
Herr Aleksandr BASJUK - Stellvertreter des Vertreters  
Herr Jewegenij LISUCHENKO - Stellvertreter des Vertreters  
Herr Aleksej TARASENKO - Berater  
Herr Aleksej KONDYK - Berater

#### Ungarn

- Herr Iván GYURCSÍK - Vertreter von Ungarn bei der Donaukommission  
Herr György SKELECZ - Experte

**TAGESORDNUNG**

1. Eröffnung der Tagung und Annahme der Tagesordnung
2. Revision der Geschäftsordnung in Bezug auf TOP 3 – Ernennung der Funktionäre für das Mandat 2019-2022
  - 2.1 Vorschlag der Ukraine
  - 2.2 Vorschlag der Slowakei
  - 2.3 Vorschlag von Bulgarien
  - 2.4 Vorschlag der Arbeitsgruppe für Rechts- und Finanzangelegenheiten (Sitzung im November 2018) – auf Antrag von Rumänien
  - 2.5 Vorschlag der Bundesrepublik Deutschland
3. Ernennung der Funktionäre für das Mandat 2019-2022
  - 3.1 Empfehlung der Ukraine
  - 3.2 Empfehlung von Ungarn
  - 3.3 Empfehlung von Österreich
  - 3.4 Empfehlung der Russischen Föderation
  - 3.5 Empfehlung der Bundesrepublik Deutschland
  - 3.6 Empfehlung von Kroatien
  - 3.7 Empfehlung der Slowakei
  - 3.8 Empfehlung von Rumänien
  - 3.9 Empfehlung der Republik Moldau
  - 3.10 Empfehlung von Serbien
  - 3.11 Empfehlung von Bulgarien
4. Sonstiges



**DONAUKOMMISSION**  
**10. außerordentliche Tagung**

**DK/TAG-X Ao.**

**ERGEBNISBERICHT**  
**ÜBER DIE 10. AUSSERORDENTLICHE TAGUNG**  
**DER DONAUKOMMISSION**

20. März 2019

**BUDAPEST**

### Allgemeines

1. Die Donaukommission (DK) hielt ihre 10. außerordentliche Tagung am 20. März 2019 unter der Leitung ihres Präsidenten, Botschafter Gordan Grlić Radman (Republik Kroatien), in Budapest ab.
2. An der Tagung nahmen 33 Delegierte aus den 11 DK-Mitgliedstaaten teil.
3. Die außerordentliche Tagung wurde gemäß dem von der 91. Tagung am 12. Dezember 2018 angenommenen Beschluss DK/TAG 91/15 zum Zweck der Ernennung der Funktionäre für das Mandat 2019-2022 sowie zur daraus folgenden Revision der Geschäftsordnung einberufen.
4. Der einzige im Laufe der Tagung angenommene Beschluss (Dok. DK/TAG-X Ao./5) findet sich in Anlage 1 dieses Ergebnisberichts.

### Informelles Treffen – Kompromissvorschlag des Präsidenten (Non-Paper)

5. Auf Vorschlag des **Präsidenten** hielten die Delegationsleiter zu Beginn ein informelles Treffen ab. Obwohl das Sekretariat eine Vergleichende Tabelle der Empfehlungen der DK-Mitgliedstaaten für die Besetzung der Funktionärsposten für das Mandat 2019-2022 erstellt hatte, die im Vorfeld der Tagung verteilt wurde und sich in Anlage 2 dieses Ergebnisberichts findet, fanden die Beratungen des informellen Treffens auf der Grundlage eines vom Präsidenten der DK verfassten Kompromissvorschlags statt, der vor Ort an die Delegationsleiter verteilt wurde (s. Non-Paper in Anlage 3).
6. Nachdem er den Mitgliedstaaten, die ihre Vorschläge bis zur vereinbarten Frist (31. Januar 2019) eingebracht hatten, sowie dem Sekretariat für die Erstellung der o.g. Vergleichenden Tabelle gedankt hatte, stellte der **Präsident** seinen Kompromissvorschlag für die Besetzung der Funktionärsposten für das Mandat 2019-2022 vor.

Darlegend, dass eine mögliche Modernisierung der Struktur vielleicht die Aufgabe des neuen Sekretariats sein kann, machte der **Präsident** die Tagung darauf aufmerksam, dass das von ihm verfasste Non-Paper die Struktur des gegenwärtigen Mandats widerspiegelt, mit einem Kandidaten von Österreich als Generaldirektor, einem Kandidaten der Ukraine als Cheffingenieur mit dem Status eines Stellvertreters des Generaldirektors, einem Kandidaten von Ungarn als Stellvertreter des Generaldirektors für Verwaltungs- und Finanzangelegenheiten und einem Kandidaten von

Rumänien als Stellvertreter des Generaldirektors für Rechtsangelegenheiten, Revision und Personalwesen, und schlug vor, billigend für diese Struktur abzustimmen.

Die Verteilung der Posten für die Kandidaten der Mitgliedstaaten, die Abänderung von Planstellenbetitelungen und auch deren Tätigkeitsmerkmalen würde in einem weiteren Schritt erfolgen. Gemäß der vom Präsidenten vorgeschlagenen Verteilung der Posten der Räte wurden diesen folgende Bereiche zugewiesen: dem Kandidaten von Deutschland die nautischen Angelegenheiten, dem Kandidaten der Slowakei die Instandhaltung der Fahrinne, der Kandidatin von Kroatien die Entwicklung der Donauschifffahrt, dem Kandidaten von Bulgarien die schiffstechnischen Angelegenheiten, dem Kandidaten von Serbien die Angelegenheiten der Entwicklung des Güter- und Fahrgastverkehrs und der Häfen, der Kandidatin der Republik Moldau die Angelegenheiten der Öffentlichkeitsarbeit und internationalen Beziehungen und dem Kandidaten von Russland die Umweltangelegenheiten und Statistik.

Der **Präsident** merkte an, dass die vorgeschlagene vollständige Rotation der Funktionäre des Sekretariats aus rein technischen Gründen nicht verfolgt werden könne, da dies die Arbeit des Sekretariats lähmen würde. So solle ein gewisser Anteil der Tätigkeit des Sekretariats zu ca. 10 % beibehalten werden.

7. Nach anfänglicher Überraschung über den Vorschlag des Präsidenten sprachen sich die Vertreter der **Slowakei, Ungarns, Österreichs, Serbiens, Bulgariens, Kroatiens**, der **Ukraine** und der **Republik Moldau** in der Folge für diesen aus und waren der Ansicht, dass er zu einer Kompromisslösung führen und den Diskussionen über den Mandatswechsel ein Ende setzen könne. Jedoch drückte der **Vertreter der Russischen Föderation, Herr Sergejev**, Befremdung dahingehend aus, dass die DK-Mitgliedstaaten Kandidaten für bestimmte Planstellen ernannt hätten, diese jedoch im Vorschlag des Präsidenten nicht enthalten seien. Er erklärte, dass in diesem Zusammenhang die russische Delegation ihre Position im Zuge der laufenden Tagung in so kurzer Zeit nicht festlegen könne.
8. Das vom russischen Vertreter angesprochene Problem der zu besetzenden Planstellen wurde mit einem Kompromiss gelöst dank eines gemeinsam von den russischen und serbischen Delegationen ausgearbeiteten Alternativvorschlags über die Verteilung der Tätigkeitsmerkmale auf zwei neu geschaffene Ratsplanstellen: dem Rat von Serbien würde die Tätigkeit

im Bereich der Entwicklung des Güter- und Fahrgastverkehrs, der Häfen und Logistikdienste obliegen, dem Rat von Russland die Angelegenheiten des Umweltschutzes und mehrere andere technische Angelegenheiten.

9. Da infolge der Einigung zwischen den russischen und serbischen Delegationen die Angelegenheiten der Wirtschaftsanalyse und Statistik nicht mehr unter die Tätigkeitsmerkmale eines Rates fielen, wurde vorgeschlagen, sie in die Tätigkeitsmerkmale des Chefingenieurs aufzunehmen. Der Kompromiss mit der ukrainischen Seite, deren Kandidat für die Besetzung des Postens des Chefingenieurs vorgesehen wurde, bestand darin, dass dem Chefingenieur die Betreuung in Bezug auf Angelegenheiten der Wirtschaftsanalyse und Statistik obliegen würde, während in die Beschreibung der Tätigkeitsmerkmale der Räte des technischen Bereichs Aufgaben in Bezug auf die Erhebung und Bearbeitung statistischer Angaben in ihrem Zuständigkeitsbereich aufgenommen werden sollten.
10. Die anderen Delegationen brachten einige formale Abänderungen in Bezug auf den Vorschlag des Präsidenten vor. So wies der **Vertreter von Ungarn, Herr Gyurcsík**, auf die Ungenauigkeit des Begriffs „Revision“ hin (der entweder mit der Revision des Belgrader Übereinkommens oder mit der Finanzprüfung in Verbindung gebracht wird), der daraufhin aus der vom Präsidenten vorgeschlagenen Betitelung der Planstelle des Stellvertreters des Generaldirektors für Rechts- und Personalangelegenheiten gestrichen wurde.

Der **Vertreter der Republik Serbien, Herr Todorov**, erachtete es als sinnvoll, einige Korrekturen in den vorgeschlagenen Planstellenbetitelungen vorzunehmen.

Die **Vertreterin der Republik Bulgarien, Frau Bogdanska**, erklärte, dass Bulgarien eine Ergänzung in der Betitelung der Planstelle seines Kandidaten in Bezug auf Funkwesen vorschlägt.

Schließlich drückte die **Vertreterin der Ukraine, Frau Nepop**, die Bereitschaft zur Unterstützung der vorgeschlagenen Struktur des Sekretariats unter der Bedingung der Überarbeitung der Planstellenbetitelungen aus, da so die Möglichkeit einer Abstimmung im Paket in Bezug auf die Struktur und die Ernennung der entsprechenden Funktionäre gegeben wäre.

### Eröffnung der Tagung

11. Nach offizieller Eröffnung der Tagung wurde die Tagesordnung (Dok. DK/TAG-X Ao./2) einstimmig angenommen.
12. Bei den Beratungen zum 2. Tagesordnungspunkt und in Anbetracht des bereits von den Vertretern der Mitgliedstaaten erreichten Kompromisses (s. oben) zogen Rumänien, Deutschland, Ungarn, die Slowakei, Bulgarien (unter der Bedingung der Aufnahme der Zuständigkeit für Funkwesen in die Beschreibung der Tätigkeitsmerkmale des von bulgarischer Seite nominierten Rats für schiffstechnische Angelegenheiten) und teilweise die Ukraine (die sich mit der Kompromissstruktur des Sekretariats für das Mandat 2019-2022 einverstanden erklärte, aber auf die Notwendigkeit einer Abstimmung im Paket bestand in Bezug auf die mögliche Zusammensetzung des nachfolgenden Sekretariats, beruhend auf dem Grundsatz der Gleichberechtigung (1+10) - wie auch im Vorschlag von Deutschland dargelegt wurde - und dem Rotationsprinzip in Bezug auf den Posten des Generaldirektors des Sekretariats) ihre Vorschläge zur Revision der Geschäftsordnung und anderen Verfahrensvorschriften der Donaukommission zurück.

Um den erreichten Konsens bestätigen zu können, wurde das Sekretariat auf Vorschlag des Vertreters der Russischen Föderation beauftragt, einen auf der Grundlage des Non-Paper des Präsidenten erstellten Beschlussentwurf auszuarbeiten, der die während des informellen Treffens eingebrachten Vorschläge sowie die in Bezug auf die Abänderung der Liste der Planstellen des Sekretariats der Donaukommission erreichten Übereinkünfte wiedergibt.

### Annahme eines Beschlusses und Abschluss der Tagung

13. Der vom Sekretariat erstellte Beschlussentwurf mit der abgeänderten Liste der Planstellen des Sekretariats der Donaukommission sowie einer Auflistung der für das Mandat 2019-2022 ernannten Funktionäre des Sekretariats (entsprechend TOP 3 der Tagung) wurde zur Erörterung vorgelegt.
14. Während der Erörterung dieses Entwurfs wurden dahingehende Erläuterungen gegeben, dass die Planstellen der Stellvertreter des Generaldirektors und des Chefindenieurs gleichberechtigt seien (unabhängig von der Reihenfolge ihrer Aufzählung in der Liste der Planstellen) und dass die Funktionäre aus dem alten Mandat, die ihre Arbeit im Sekretariat

fortsetzen, ihr Mandat nicht verlängern, sondern den neu ankommenden Funktionären des Sekretariats gleichgesetzt seien, gemäß den Bestimmungen der Vorschriften über die Rechte und Pflichten der Funktionäre des Sekretariats der Donaukommission.

15. Nach Einfügung der abgestimmten Änderungen wurde im Ergebnis einer Abstimmung der Beschluss (Dok. DK/TAG-X Ao./5) von der Tagung angenommen. Die Delegationen beauftragten die Arbeitsgruppe für Rechts- und Finanzangelegenheiten, für die 92. Tagung der Donaukommission auf der Grundlage der weiteren Vorschläge der Mitgliedstaaten einen Beschlussentwurf in Bezug auf die Abänderung der „Beschreibung der Tätigkeitsmerkmale der Funktionäre und der Angestellten des Sekretariats der Donaukommission und ihrer fachlichen Qualifikationen“ unter Berücksichtigung des durch den angenommenen Beschluss bestätigten Kompromisses vorzubereiten.
16. Die Delegation der Russischen Föderation unterstrich, dass sie keine wesentlichen Anmerkungen zum eigentlichen Inhalt des Beschlussentwurfs habe, sich jedoch aufgrund der zu knappen Zeit für eine Prüfung der Übereinstimmung der Bestimmungen dieses Entwurfs mit dem Text des Übereinkommens (Art. 8) sowie aufgrund der Nichteinhaltung von Art. 66 der Geschäftsordnung der Donaukommission der Stimme enthielt.
17. Zu Punkt 4 der Tagesordnung – Sonstiges – gingen keine Vorschläge zur Erörterung ein.
18. Der **Präsident** dankte den Vertretern der Mitgliedstaaten für die Zusammenarbeit und dem Sekretariat der Donaukommission für die Bemühungen, die es für die Vorbereitung der Tagung aufgebracht hatte.
19. Damit schloss die 10. außerordentliche Tagung der Donaukommission ihre Arbeit ab.

*Präsident  
der Donaukommission*

Gordan GRLIĆ RADMAN

*Sekretär  
der Donaukommission*

Elisabeth ELLISON-KRAMER

**DONAUKOMMISSION**  
**10. außerordentliche Tagung**

**DK/TAG-X Ao./5**

**BESCHLUSS**

**der 10. außerordentlichen Tagung der Donaukommission  
in Bezug auf die Abänderung der „Liste der Planstellen des Sekretariats der  
Donaukommission“ und die Ernennung der Funktionäre des Sekretariats der  
Donaukommission für das Mandat 2019-2022**

*(angenommen am 20. März 2019)*

Unter Berücksichtigung des Beschlusses der 91. Tagung der Donaukommission (Dok. DK/TAG 91/5), angenommen am 12. Dezember 2018,

nach Kenntnisnahme der Empfehlungen der Mitgliedstaaten der DK,

gemäß Artikel 54 und 55 der Geschäftsordnung der Donaukommission sowie Artikel 10 der Vorschriften über die Rechte und Pflichten der Funktionäre des Sekretariats der Donaukommission,

BESCHLIESST die 10. außerordentliche Tagung der Donaukommission:

1. Den Teil der „Liste der Planstellen des Sekretariats der Donaukommission“, der die Planstellen der Funktionäre betrifft, durch folgende Liste zu ersetzen:

**1. FUNKTIONÄRE**

- |   |   |
|---|---|
| 1.1. Generaldirektor  | 1 |
| 1.2. Stellvertreter des Generaldirektors für Verwaltungs- und Finanzangelegenheiten | 1 |
| 1.3. Stellvertreter des Generaldirektors für Rechts- und Personalangelegenheiten    | 1 |
| 1.4. Chefingenieur  | 1 |
| 1.5. Rat für nautische Angelegenheiten  | 1 |
| 1.6. Rat für Angelegenheiten der Instandhaltung der Fahrrinne                       | 1 |

1.7.	Rat für Entwicklung der Donauschifffahrt	1
1.8.	Rat für schiffstechnische Angelegenheiten	1
1.9.	Rat für Angelegenheiten der Entwicklung des Güter- und Fahrgastverkehrs, der Häfen und Logistikdienste	1
1.10.	Rat für Fragen der internationalen Zusammenarbeit und Öffentlichkeitsarbeit	1
1.11.	Rat für Umwelt- und andere technische Angelegenheiten	1
	<b>GESAMT:</b>	<b>11</b>

2. Die Funktionäre des Sekretariats für das Mandat 2019-2022 gemäß folgender Tabelle zu ernennen:

Generaldirektor	Herr Manfred SEITZ
Stellvertretender Generaldirektor für Verwaltungs- und Finanzangelegenheiten	Herr Iván GYURCSÍK
Stellvertretender Generaldirektor für Rechts- und Personalangelegenheiten	Herr Felix ZAHARIA
Chefingenieur	Herr Pjotr SUVOROV
Rat für nautische Angelegenheiten	Herr Igor ALEXANDER
Rat für Angelegenheiten der Instandhaltung der Fahrrinne	Herr Peter ČÁKY
Rat für Entwicklung der Donauschifffahrt	Frau Duška KUNŠTEK
Rat für schiffstechnische Angelegenheiten	Herr Sergej TZARNAKLIYSKI
Rat für Angelegenheiten der Entwicklung des Güter- und Fahrgastverkehrs, der Häfen und Logistikdienste	Herr Dejan TRIFUNOVIĆ
Rat für Fragen der internationalen Zusammenarbeit und Öffentlichkeitsarbeit	Frau Elena ECHIM
Rat für Umwelt- und andere technische Angelegenheiten	Herr Sergej KANURNYI



3. Die Arbeitsgruppe für Rechts- und Finanzangelegenheiten (*14. - 17. Mai 2019*) zu beauftragen, für die 92. Tagung der Donaukommission auf der Grundlage der Vorschläge der Mitgliedstaaten sowie unter Berücksichtigung der Bestimmungen des obenstehenden Punkt 1 den Entwurf eines Beschlusses in Bezug auf die Abänderung der „Geschäftsordnung und anderen Verfahrensvorschriften der Donaukommission“ vorzubereiten.

**DONAUKOMMISSION**  
**10. außerordentliche Tagung**

**DK/TAG-X Ao./4**

**VERGLEICHENDE TABELLE DER EMPFEHLUNGEN DER DK-MITGLIEDSTAATEN  
 FÜR DIE BESETZUNG DER FUNKTIONÄRSPOSTEN FÜR DAS MANDAT 2019-2022<sup>1</sup>**

Nr.	Bestehende Planstelle	Vorgeschlagene neue Planstelle	Empfehlung des Mitgliedstaats	Empfohlener Kandidat	Gegenwärtig im Sekretariat besetzte Planstelle
1.1.	<b>Generaldirektor</b>		<b>Österreich</b>	Manfred Seitz	-
			<b>Rumänien</b>	Felix Zaharia	Rat für Rechtsangelegenheiten

17

<sup>1</sup> Aus Gründen des Schutzes personenbezogener Daten wurden die Angaben zu Geburtsdatum und Ausbildung der empfohlenen Kandidaten aus dieser Tabelle entfernt.

Anm.: **In Fettdruck** – Mitgliedstaat und Planstelle, für welche dieser einen Kandidaten empfohlen hat  
*In Kursivdruck* – Mitgliedstaat, der ohne Angabe der Planstelle einen Kandidaten empfohlen hat

1.2.	<b>Stellvertreter des Generaldirektors für Entwicklung der Donauschiff-fahrt</b>	Rat für Entwicklung der Donauschiffahrt (UA)	<b>Ukraine</b>	Pjotr Suvorov	Stellvertreter des Generaldirektors für Entwicklung der Donauschiff-fahrt
		Rat für Entwicklung der Donauschiffahrt (AG JUR-FIN)	<b>Slowakei</b>	Peter Čáky	Rat für Angelegenheiten der Instandhaltung der Fahrrinne
1.3.	<b>Stellvertreter des Generaldirektors für Verwaltungs- und Finanzangelegenheiten</b>	Rat für Verwaltungs- und Finanzangelegenheiten (UA)	<b>Ungarn</b>	Iván Gyuresík	-
1.4.	<b>Chefingenieur</b>	Rat für ingenieur-wissenschaftliche Angelegenheiten (UA)	<b>Deutschland</b>	Igor Alexander	-
			<b>Ukraine</b>	Pjotr Suvorov	Stellvertreter des Generaldirektors für Entwicklung der Donauschiff-fahrt

1.5.	<b>Rat für nautische Angelegenheiten</b>		<b>Deutschland</b>	Igor Alexander	-
1.6.	Rat für schiffstechnische Angelegenheiten	Rat für schiffstechnische Angelegenheiten, einschließlich Angelegenheiten des Funkwesens (BG)	<i>Bulgarien (ohne Angabe der Planstelle)</i>	Sergej Tzarnakliyski	Rat für schiffstechnische Angelegenheiten
1.7.	Rat für Angelegenheiten der Instandhaltung der Fahrrinne	<b>Rat für hydrotechnische und hydrometeorologische Angelegenheiten (SK)</b>	<b>Slowakei</b>  <i>Kroatien (ohne Angabe der Planstelle)</i>	Peter Čáky  Duška Kunštek	Rat für Angelegenheiten der Instandhaltung der Fahrrinne  -
1.8.	<b>Rat für betriebswirtschaftliche und Umweltangelegenheiten</b>	Rat für betriebswirtschaftliche, Umwelt- und Logistikangelegenheiten (UA)	<b>Russland</b>  <i>Serbien (ohne Angabe der Planstelle)</i>	Sergej Kanurnyi  Dejan Trifunović	-  Rat für betriebswirtschaftliche und Umweltangelegenheiten

1.9.	Rat für Wirtschaftsanalyse und Statistik				
1.10.	<b>Rat für Rechts- angelegenheiten</b>	Stellvertreter des Generaldirektors für Rechtsangelegenheiten (AG JUR-FIN)	<b>Republik Moldau</b>	Elena Echim	-
1.11.	Rat für Publikations- angelegenheiten und Öffentlich- keitsarbeit	Rat für Fragen der internationalen Zusammenarbeit, Publikationsangelegen- heiten und Öffentlich- keitsarbeit (UA)  Rat für Fragen der internationalen Zusammenarbeit und Öffentlichkeitsarbeit (AG JUR-FIN)			

### Anlage 3

List of new Secretariat of Danube Commission as of 1<sup>st</sup> July 2019

Version 20<sup>th</sup> March 2019

AT	General Director	Manfred SEITZ
UA	Chef Engineer	Pjotr SUVOROV (Deputy)
HU	Administartion and finance	Ivan GYURSIC (Deputy)
RO	Legal issues, Revision and Human Resources- previous: "Legal issues"	Felix ZAHARIA (Deputy)
DE	Nautical issues	Igor ALEXANDER
SK	Fairway Maintanance	Peter CAKY
HR	Development of Danube Navigation	Duska Kunstek
BG	Technical issues	Sergey TZARNAKLIYSKI
SER	Issues Cargo and Passanger transport and Ports- previous "Economical and Environmental issues"	Dejan TRIFUNOVIC
MD	Public Relations and International Affairs- previous: "Publications and Public relations"	Elena ECHIM
RF	Environmental issues and statistics- previous: "Economic and statistical issues"	S.V. KANURNIY